

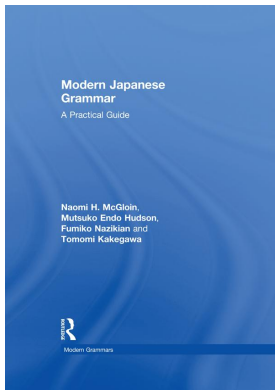
This article was downloaded by: 10.2.97.136

On: 21 Sep 2023

Access details: *subscription number*

Publisher: *Routledge*

Informa Ltd Registered in England and Wales Registered Number: 1072954 Registered office: 5 Howick Place, London SW1P 1WG, UK



Modern Japanese Grammar A Practical Guide

Naomi H. McGloin, Mutsuko Endo Hudson, Fumiko Nazikian, Tomomi Kakegawa, Sarah Butler

Hunger, thirst, and fatigue

Publication details

<https://test.routledgehandbooks.com/doi/10.4324/9780203856628.ch69>

Naomi H. McGloin, Mutsuko Endo Hudson, Fumiko Nazikian, Tomomi Kakegawa

Published online on: 04 Oct 2013

How to cite :- Naomi H. McGloin, Mutsuko Endo Hudson, Fumiko Nazikian, Tomomi Kakegawa. 04 Oct 2013, *Hunger, thirst, and fatigue from: Modern Japanese Grammar, A Practical Guide* Routledge Accessed on: 21 Sep 2023

<https://test.routledgehandbooks.com/doi/10.4324/9780203856628.ch69>

PLEASE SCROLL DOWN FOR DOCUMENT

Full terms and conditions of use: <https://test.routledgehandbooks.com/legal-notices/terms>

This Document PDF may be used for research, teaching and private study purposes. Any substantial or systematic reproductions, re-distribution, re-selling, loan or sub-licensing, systematic supply or distribution in any form to anyone is expressly forbidden.

The publisher does not give any warranty express or implied or make any representation that the contents will be complete or accurate or up to date. The publisher shall not be liable for an loss, actions, claims, proceedings, demand or costs or damages whatsoever or howsoever caused arising directly or indirectly in connection with or arising out of the use of this material.

69

Hunger, thirst, and fatigue

69.1 Spontaneous expressions of hunger, thirst, and fatigue

To express spontaneous feelings of hunger, thirst, and fatigue, the predicate takes the past tense form, even though what is being expressed is the current state of being hungry, thirsty, or tired.

お腹がすいた/すきました。

Onaka ga suita/sukimashita.

I'm hungry.

はらがへった/はらが減りました。(masculine)

Hara ga hetta/hara ga herimashita.

I'm hungry.

喉が渴いた/渴きました。

Nodo ga kawaita/kawakimashita.

I'm thirsty.

疲れた/疲れしました。

Tsukareta/tsukaremashita.

I'm tired.

Onomatopoeic expressions that express hunger, thirst, and fatigue are listed below.

お腹がペコペコ (だ)/です。

Onaka ga pekopeko (da)/desu.

I'm starving.

喉がカラカラ (だ)/です。

Nodo ga karakara (da)/desu.

I'm thirsty.

くたくた (だ)/です。

Kutakuta (da)/desu.

I'm exhausted.

69.2 Asking about the addressee's condition with regard to hunger, thirst, and fatigue

To ask whether your addressee is hungry, thirsty, or tired, the following questions are commonly used. The expressions that use the **te(i)ru** form have a more objective and indirect tone.

お腹、すいた/すいてる？

Onaka, suita/suite ru?

Are you hungry?

お腹がすきましたか/すいていますか。

Onaka ga sukimashita ka / suite imasu ka.

Are you hungry?

喉が渴きましたか/渴いていますか。

Nodo ga kawakimashita ka / kawaite imasu ka.

Are you thirsty?

疲れましたか/疲れていますか。

Tsukaremashita ka / Tsukarete imasu ka.

Are you tired?

69.3

Reporting on others' hunger, thirst, and fatigue

To report on other people's hunger, thirst, and fatigue, evidential markers such as **mitai**, **rashii** and **yoo** are used. They can also be expressed as a quote or hearsay.

▶ 28; 58

妹はお腹がすいたようだ。

Imooto wa onaka ga suite yoo da.

My little sister seems hungry.

田中さんは喉が渴いたみたいです。

Tanaka-san wa nodo ga kawaita mitai desu.

Mr/Ms Tanaka looks thirsty.

道子さんは疲れたと言っていました。

Michiko-san wa tsukareta to itte imashita.

Michiko said that she was tired.

To ask if someone other than your addressee is hungry, thirsty, or tired, form the question using **n ja nai** or its formal variations **n ja nai desu ka** and **n ja arimasen ka / no dewa arimasen ka**. The predicate before **n** or **no** takes the pre-nominal form.

ゆみちゃんはお腹がすいて (い) るんじゃない? (I)

Yumi-chan wa onaka ga suite (i)ru n ja nai?

Isn't Yumi hungry?

お兄さんは喉が渴いているんじゃないですか。(F)

Oniisan wa nodo ga kawaite iru n ja nai desu ka.

Isn't your older brother thirsty?

お父さんは疲れているのではありませんか。(F)

Otoosan wa tsukarete iru no dewa arimasen ka.

Isn't your father tired?